

# DE STER VAN NEDERLAND



1 MAART 1934

No. 5

39e JAARGANG

»Wie zijn best doet naar gelang zijn omstandigheden dit toelaten, doet wel, handelt nobel; engelen kunnen niet meer doen.« Young.

## HET DOEL DER ZUSTERS-HULPVEREENIGING

Door Zr. Hermana Lyon-Forsberg

De organisatie van de Zusters-Hulpvereniging in de Kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen is een vrucht der wijsheid en voorkennis van den profeet Joseph Smith.

Het is merkwaardig, dat hij de behoefte van een vrouwen-organisatie te dien tijde kon voorzien. De vrouwen in Amerika en over de geheele wereld waren zich haar rechten en voorrechten niet bewust. Maar Joseph Smith kon haar ontwakken voorzien en wenschte de vrouwen der Kerk hierop voor te bereiden. Hij riep de zusters te zamen en vertelde haar, dat hij wilde, dat zij te zamen zouden komen en een organisatie vormen; *ten eerste om de armen, zieken en verstokenen te helpen en ten tweede, zichzelf te ontwikkelen en op te voeden.*

En zoo kwam de Zusters-Hulpvereniging tot stand ten tijde, dat een organisatie voor vrouwen alleen practisch iets ongevoelens was en dit begon door de aansporing van een man. De vrouwen zelf hadden dit niet verlangd en schenen de noodzakelijkheid voor een eigen organisatie niet te gevoelen. Ongetwijfeld werd Joseph Smith door den Heere geïnspireerd om hiertoe over te gaan.

Hij werd niet slechts geïnspireerd om de vrouwen te organiseren, maar ook om haar de doeleinden voor het in leven roepen van de vereniging bij te brengen. Het eerst van alles zeide hij,

dat hij graag zag, dat de zusters tezamen zouden werken om armoede en ziekte onder de Heiligen te verlichten. Dit doel dient ook heden voorop te staan. Zoolang er zieken onder de Heiligen zijn, is er werk voor de Z.H.V.; — ongeacht of het een ziek kind is, of een man of vrouw, het is de verantwoording van de zusters der Z.H.V., om hun lijden te verzachten, zooveel als in haar vermogen is. Zoolang dit doel nog niet geheel bereikt is, dient er geen ledigheid te bestaan. Zoolang de Heiligen in armoede en noodden verkeerden, is er arbeid voor de Z.H.V.

Ten tweede zeide de profeet den zusters, dat hij wilde, dat de zusters zichzelf zouden opvoeden. Dat is ook vandaag een der vooraanstaande doeleinden van de Z.H.V. en dit dient nimmer uit het oog te worden verloren. Het is niet noodig een school te doorloopen, teneinde opleiding te genieten. Onze Z.H.V. dient degenen, die geen scholen kunnen bezoeken, te helpen zichzelf op te voeden. Het eerste kenmerk van een waarlijk opgevoed persoon is zelfbeheersching. Geen zuster, die er toe komt, in woede uit te barsten, of op de Z.H.V.-vergaderingen of in haar eigen tehuis, is waarlijk opgevoed in den zin, zooals Joseph Smith dat van de zusters wenschte. Het is kinderachtig om als verontschuldiging aan te voeren, dat iemand zenuwachtig is en niet in staat, zulke uitbarstingen tegen te gaan. Het is veel beter, zich van andere menschen afzijdig te houden, indien dit zoo is.

Geen waarlijk ontwikkeld, beschaafd persoon is een babbelaar. Er zijn te veel mooie opbouwende dingen te leeren, om onze gedachten te wijden aan de kleine fouten en daden onzer medemenschen. Het is een ledig, onontwikkeld verstand, dat aan niets anders kan denken dan het alledaagsch gebabbel. Geen zuster der Z.H.V. die de taak, haar door Joseph Smith gegeven, wil volbrengen, zal zich aan dit euvel schuldig maken.

Een der eerste leiders in de Kerk, Seymour Young zeide eens tot zijn kinderen: „Gaaf 's avonds niet slapen, voordat je een mooie verheven gedachte hebt gelezen, hetzij uit de Schriften of uit de werken van enkelen der groote schrijvers ter wereld.” Zou niet iedere zuster haar dag zoo zorgvuldig kunnen verdeelen dat zij — als een stap tot zelfopleiding dit jaar — juist tien of vijftien minuten zou kunnen besteden aan enkele schitterende, opbouwende gedachten uit een boek dat zij nooit te voren gelezen heeft? Dat zou ware vooruitgang zijn.

Laat ons nogmaals de twee door Joseph Smith genoemde doeleinden herhalen: verlichting van ziekte en armoede; en zelfopvoeding. Dit is een heilige taak, door den Heere door bemiddeling van Zijn grooten Laterdaagschen Profeet aan de zusters nagelaten.

---

## HERDENKINGS-DAG VAN DE OPRICHTING DER Z.H.V. OP 17 MAART 1934

Amsterdam, Februari '34

Geliefde Zusters.

Bovengenoemde datum is de dag, waarop wij den 92sten verjaardag vieren van de Zustershulpvereniging. Wat is er in dien tijd veel gebeurd! Er is een tijd van vooruitgang, maar ook van achteruitgang te bespeuren. Hoe kwam dit? Er zijn velen onder ons, die de lesavonden niet interessant vinden, en liever naaien of breien voor de armen. Dit is natuurlijk een goede eigenschap. Wij zijn op de aarde geplaatst om blijmoedigheid te verspreiden. Het is de grootste vreugde om anderen gelukkig te maken. Doch dit behoeft niet immer door stoffelijke gaven te zijn. Woorden van blijdschap en opbouwning kunnen soms veel meer brengen. Maar hiervoor is eveneens wijsheid en kennis noodig. En daar zijn nu de lesavonden voor. Zij ontwikkelen een hoogere gedachte en vormen ons karakter. Navolging der lessen biedt vooruitgang en zal ons in staat stellen, anderen ook geestelijk bij te staan.

### De taak der vrouw in haar tehuis

Het is niet alleen de taak van de vrouw om anderen buitenshuis gelukkig te maken, doch ook haar gezin zou haar liefde moeten gevoelen. Hoe kunnen wij onze mannen steunen in het Priesterschap, wanneer zij dit bezitten? Wij kunnen ze hierin met raad en daad terzijde staan. Wat een voorrecht voor de vrouwen wier mannen priesterschapsdragers zijn. Zijn verantwoording is ook haar verantwoording. Het Priesterschap en de Z.H.V. zijn nauw aan elkaar verwant. Zij behooren te zamen te werken. En zoo behoort het ook tehuis te zijn. Wij behooren als man en vrouw elkaar in liefde te onderrichten. Dan zal de taak van de vrouw in haar gezin licht valle.

### De roeping van de vrouw als Moeder

Dit is een hooge roeping. Een kind is een zegen des Hemels. Wij dienen in de eerste plaats vertrouwen aan te kweken, zoodat ze openlijk met ons kunnen spreken. Verkeerde opvoeding kan tot groot onheil leiden. Onze opvoedkundige lessen zullen U Uw juiste houding tegenover Uw kind leeren. Wanneer wij de kinderen een goede opvoeding geven, zal het gezin één band vormen, en de ouders zoowel als de kinderen zullen elkaar genegen zijn. Dan zal het vervullen van den Moederplicht een ware roeping zijn.

Nederigheid en gehoorzaamheid een groote vereischte

Dit zijn twee zeer belangrijke feiten, noodzakelijk in al ons werk.

De Heiland heeft eens gezegd: „Voorwaar zeg ik u, indien gij u niet verandert en wordt gelijk de kinderkens, zoo zult gij in het Koninkrijk der hemelen geenszins ingaan”. Met dit gezegde wordt hoofdzakelijk nederigheid bedoeld. Wij behooren eerst ons zelf te onderzoeken, alvorens wij op anderen neerzien. Er is nog zooveel aan ons te verbeteren.

Hoe kunnen wij nu onszelven verbeteren? Door gehoorzaamheid te betoonen aan het Evangelie en aan de wetten, die God daar heeft gesteld. Indien we deze dingen in praktijk brengen, dan zijn we nederig en gehoorzaam.

#### Jalouzie ten goede en ten kwade

Wij kunnen dikwijls jaloersch zijn op iemand, die veel kennis bezit. Deze jalouzie is gegrond. Wanneer wij echter jaloersch zijn op iemand, die meer heeft dan wij, dan speelt wangenst een groote rol. Zulk een jalouzie veroorzaakt kwaadsprekerij. Wij geraken hierdoor in een net verward en kunnen er moeilijk uitkomen. Liefde en samenwerking zullen ons werk succesvol doen zijn!

#### Vooruitgang zij ons doel

Laten we zien op onzen Heiland, Jezus Christus. Wat heeft Hij gedaan voor ons? En wat Hij deed, deed Hij uit Liefde voor de menschen. Zoo behooren we te werken in de Z.H.V.

Ons doel is: anderen te dienen en ons geheel te geven voor anderen. Wanneer wij ons leven zoo inrichten, dan kan het niet anders, of we zullen een vreugdevol leven genieten.

Dat dit ons aller deel mag zijn, is onze oprechte wensch.

Het Hoofdbestuur der Z.H.V.,  
Sj. Scheer, Presidente.  
D. Barten, 1e Raadgeefster.  
G. Zippro, 2de Raadgeefster.  
J. v. Keijzerswaard, Secretaresse.

---

## DE VROUW

Het is de moeite waard het woord „Vrouw” te bespreken. Van het begin van het scheppingsverhaal af is er over de vrouw gesproken. Altijd en nog heeft de vrouw in de wereld een groote rol gespeeld. In Genesis 3 lezen we, hoe de groote kennis en de groote plannen van Gods Koninkrijk voor de menschen geopenbaard zouden worden en het was de vrouw, op wier schouders de taak werd gelegd om als bemiddelaarster op te treden.

Wanneer wij Gods werk bestudeeren, heeft de vrouw zeer veel bijgedragen tot volmaking van het goede.

Wat was het werk van de vrouw in het herstelde Evangelie? Toen Joseph Smith openbaringen ontving en het Evangelie weer

hersteld werd, heeft Hij ook openbaringen gekregen aangaande de vrouw. (Want te dien tijde was de vrouw geheel op den achtergrond gekomen; ja zelfs werd in de middeleeuwen beweerd, dat de vrouw geen ziel had, dus ook geen zaligheid te wachten stond). Thans is de vrouw opnieuw een taak opgelegd, en staat zij weer naast den man.

Als Heiligen der Laatste Dagen weten wij dat wij maatschappelijk en geestelijk onze plichten moeten vervullen en ook voor de vrouw is er op het maatschappelijk terrein nog veel te zeggen.

Zr. Widtsoe heeft in een „Ster” van 1931 een artikel geschreven over de kennis van de vrouw aangaande haar eigen taak, die zij te vervullen heeft, zoodra zij in het huwelijk treedt. Man en vrouw dienen zich geheel bij elkaar aan te passen en elkander het leven te veraangenameu, door zich voor elkanders belangen te interesseeren.

Voor de vrouw als moeder beteekenen kennis en plichten het mooiste, het hoogste en dierbaarste wat den mensch geboden kan worden. Reeds vóór de geboorte van haar kind dient ze echter reeds vele goede eigenschappen de hare te maken. Zij dient omgangsvormen te kennen, door beschaving en kieschheid, welwillendheid en fijngevoeligheid haar karakter te veredelen en zoodoende een zegenrijken invloed op haar huisgezin en omgeving uit te oefenen. Al deze eigenschappen kenmerken de ware vrouw.

D. Barten.

---

## DE ZUSTERS HULPVEREENIGING VERJAART

Zaterdag 17 Maart a.s. is een belangrijke dag voor de Z.H.V. Dien dag herdenkt ze n.l. het feit, dat 92 jaar geleden deze vereeniging werd gesticht.

Zondag 18 Maart zullen in alle gemeenten, in overleg met het gemeentepresidentschap, de leden der Z.H.V. haar deel bijdragen in het spreken, bidden en zingen.

\* \* \*

Wij laten hieronder volgen een uittreksel uit het dagboek van den profeet Joseph Smith, waarin hij deze verheugende gebeurtenis weergeeft:

*Donderdag 17 Maart 1842.* . . . Ik hielp bij het organiseeren van „The Female Relief Society of Nauvoo”. (De Vrouwelijke Hulpvereeniging van Nauvoo) in de Lodge Room. Zuster Emma Smith, Presidente en Zuster Elizabeth Ann Whitney en Sarah M. Cleveland, raadgeefsters. Ik gaf veel instructies, las in het Nieuwe Testament <sup>1)</sup> en het boek Leer en Verbonden <sup>2)</sup> aangaande de Uitverkorene Vrouwe, en toonde aan, dat uitverkoren beteekende,

<sup>1)</sup> 2 Joh. 5.

<sup>2)</sup> Leer en Verb. Afd. 25.

tot een zeker werk uitverkoren te zijn, enz. en dat de openbaring vervuld was door het kiezen van Zuster Emma als Presidente der Vereeniging, en dat ze tevoren verordineerd was, om de Schriften uit te leggen. Emma werd gezegend en haar raadgeefsters werden door Oud. John Taylor verordineerd.

### ONZE Z.H.V.

Weer is de tijd daar dat de Z.H.V. haar verjaardag zal herdenken. Een jaar van flinken arbeid ligt achter ons. Er zijn meer armen, dan er ooit geweest zijn en dus vanzelf ook meer hulp-behoevenden. Vele zusters hebben dan ook niet gefaald, haar kracht, tijd en geld te geven ten bate van dit zoo nobele werk. Vaak ondanks groote moeilijkheden, hebben zij toch vol geloof en vertrouwen datgene verricht, wat tot vooruitgang strekte.

Den 17den Maart 1842 werd de Z.H.V. gesticht door den Profeet Joseph Smith met achttien vooraanstaande vrouwen van Nauvoo en wanneer wij nu bedenken, dat heden haar ledental ongeveer 66,500 bedraagt, dan kunnen wij niet anders, dan onzen Hemelschen Vader dankbaar zijn en met eerbied terugdenken aan deze zoo vooruitstrevende vrouwen. Wekelijks trekken thans duizenden vrouwen met blijdschap op naar haar vergaderingen, maken zich voor enkele uurtjes los vanuit haar huishoudelijke bezigheden om maatschappelijk zoowel als geestelijk meer kennis op te doen, zoodat zij in de toekomst haar werk, haar zorgen beter kunnen verdeelen en dragen, ja zelfs anderen nog bijstaan, waar zulks noodig mocht zijn. Dit is immers het doel van de vereeniging: welwillendheid te betoonen zonder onderscheid des persoons; voor de armen, de zieken en nooddruftigen te zorgen; de behulpzame hand te bieden ter verbetering der zeden; liefde aan te kweeken voor godsdienst, ontwikkeling en beschaving.

Gaat voort Zusters, in dit groote werk, beseft uw groote verantwoordelijkheid, als dochters, vrouwen en moeders!

Werken en denken en leeren is leven.

Wie hier niet werkt, is zijn plekken op aard

Wie daar niet denkt is het leven niet waard!

En om te leeren is 't leven gegeven!

Ken, op uw weg, in uw werk, ken uw God,

Dat Hij u leere in de school van uw lot.

Werk om te leven en leef om te werken,

Niet voor het brood dat weer hongeren doet,

Maar voor de spijze, die eeuwiglijk voedt,

't Harte verkwikt en de ziele zal sterken.

Ook als uw taak op den donkeren rand,

Enmaal ontvalt aan uw stervende hand.

Zr. G. Zippo.

**VERSLAG****inzake Inkomsten en Uitgaven, Zieken- en Huisbezoek  
der Z.H.V. in de Nederlandsche Zending**

Inkomsten . . . . .	f 1217.56 <sup>1/2</sup>
Uitgaven . . . . .	„ 1456.26

**Afgelegde bezoeken**

Ziekenbezoek. . . . .	265
Huisbezoek . . . . .	1197

**Zendingsfonds**

Inkomsten . . . . .	f 113.66
Uitgaven. . . . .	„ 94.79

**Afgelegde bezoeken door Hoofdbestuur**

Huisbezoek . . . . .	45
Ziekenbezoek . . . . .	16

**VROUWELIJKE KERKELIJKE HULPKRACHTEN**

Ds. T. Ferwerda, Geref. predikant te Amsterdam, vertelt in de Amsterdamsche Kerkbode, van hoeveel nut vrouwelijke hulpkrachten in dienst der kerk kunnen zijn. Reeds enkele jaren lang heeft hij in zijn wijk hulp van zulk een kracht, wier werk zich in drieërlei vertakte; in de eerste plaats bezoekt zij n.l. geregeld vrouwen, die door ziekte, zwakte of ouderdom aan huis gebonden zijn of in een der ziekenhuizen worden verpleegd, leest hun eens wat voor, spreekt met hen, enz. In de tweede plaats organiseert zij voor de verpleegsters in de ziekenhuizen, welke in de wijk liggen, maandelijks een avondje, waar soms een spreker optreedt, waar gemuciseerd wordt en waar in het algemeen onderling contact en contact met den wijkpredikant, die de leiding van het werk heeft, wordt bevorderd. In de derde plaats zoekt zij die vrouwen op, die van buiten komende soms door vreemdheid in de stad zich verwaarloosd gevoelen, zoodat de band met de kerk zou verslappen, of die in een huwelijk met bijv. een ongeloovige extra bemoediging soms noodig hebben, enz., allerlei zeer bijzonder werk in zeer bijzondere gevallen. Ds. Ferwerda besluit dan, dat al dit werk toch buitengewoon goed is en dat hij thans één zeer bijzondere oorzaak heeft om er de aandacht op te vestigen, n.l. het feit dat er zooveel werk is, dat één het niet meer af kan en de zusterzaak in de kerk versterkte aandacht verdient.

## HUISBEZOEKLES VOOR MAART (Voor de Zusters)

### Blijvende voldoening des levens

„De mensch is, opdat hij vreugde moge hebben” II Nephi 2: 25.  
Wat is vreugde? Vreugde is de vrucht van een rechtvaardig leven.

Shakespeare zegt: De reinste schat, welke de gansche tijd u kan geven is een smettelooze reputatie”. Hoe wordt die schat verkregen? Ze wordt de uwe door dag aan dag te leven als een persoon van eer. „Ze wordt langzaam gevormd door reinheid, eerlijkheid en moed”. Weelde, macht noch roem bieden u voortdurende tevredenheid. Dit alles zal als sneeuw voor de zon verdwijnen. Rijkdom en een maatschappelijke positie zijn niets, tenzij gepaard gaande met reinheid van gedachten en leven, eerlijkheid en hooge idealen.

Familieliefde — de wederzijdsche liefde van man en vrouw, van ouders en kinderen, van broeders en zusters, is niet slechts de grootste bron van geluk, maar de hoofdzaak van de daad en de bescherming tegen kwaad.

De verwezenlijking van de natuurlijke en rechtmatige vreugden in het familieleven hangt af van het bezit van lichamelijke en moreele rijkdom. Gezondheid is een onmisbare grondslag voor blijvende levensvreugde.

Er zijn vele werkzaamheden, die onze ervaringen verrijken. Het lezen en bestudeeren van goede boeken zal ons geluk en vreugde in het leven brengen. Charles W. Elliot zegt: „Tien minuten per dag aan waarlijk goede boeken gewijd, zoo alsden bijbel of Shakespeare, zullen in dertig jaar al het verschil uitmaken tusschen een beschaafd en onbeschaafd persoon; tusschen een verstandelijk rijk en verstandelijk arm man”.

Liefde voor onze medemenschen, welke de toetssteen is voor onze liefde tot God, geeft de reinste vreugde. Waarom is dit zoo?

Jezus zeide: „Voor zooveel gij dit aan een van deze Mijner minste broeders gedaan hebt, zoo hebt gij dat Mij gedaan.”

Matth. 25: 40.

### Ter bespreking gedurende het bezoek

- 1 Wat is het verschil tusschen vreugde en plezier?
- 2 Waarom is geestelijke gezondheid noodzakelijk voor een gelukkig leven? Kan een atheïst de volheid des levens verkrijgen? Hoe hebt gij dit bewezen?
- 3 Waarom kunnen „de genoegens der wereld” niet blijvend of waarlijk opbouwend zijn?



# DE STER NEDERLANDSCH ORGAAN VAN DE LATERDAAGSCHE HEILIGEN

Redacteur: T. EDGAR LYON - Assistente: JOHANNA A. RIET.

## VAN DE REDACTIE

### Zendelingen arriveeren per vliegtuig

Zooeven kwam te Rotterdam

Een tweetal zendelingen aan.

Zij hadden geen kleeren aan hun lijf

(Een zending is een vreemd bedrijf)

En konden geen woord verstaan.

Maar waren zij naakt en onbespraakt,

Zij waren van zessen klaar.

Zij kwamen per auto, boot noch trein,

Zij wisten den weg, al waren zij klein:

Zij kwamen per ooeivaar!

17 Februari 1934.

K.

Deze twee zendelingen, James Karl en Allyn Lawrence Lyon, zontjes van Pres. en Zr. Lyon, zijn den 17en Februari 1934 in het Eudokia-Ziekenhuis te Rotterdam aangekomen.

Wij wenschen de familie Lyon van harte geluk met de geboorte van deze tweelingen en heeten hen beiden hartelijk welkom in ons kikkerlandje.

Op het oogenblik, dat we dit schrijven, verkeerden moeder en zoon's in den besten welstand.

Volgens den oudsten zoon des huizes, David, was twee wel wat veel, en kostte het hem wat hoofdbrekens, waar deze twee broertjes thuis een plaatsje in te ruimen, maar van het dan maar uitbesteden van één ervan, wilde hij toch heelemaal niet hooren.

Zendelingen-capaciteiten bezitten ze reeds in zooverre, dat ze in staat zijn, luide hun stem te verheffen, terwijl daarbij van de nauwste samenwerking tusschen beide sprake is.

Het zal hen echter den eersten tijd niet wel mogelijk zijn, de Hollandsche taal te leeren spreken, maar zullen niettegenstaande dat toch wel kunnen kenbaar maken, wat ze willen.

De gebroeders zullen de eerste jaren de werkzaamheden op het Zendelingenkantoor te Rotterdam uitdeelen, waarbij ze Zr. Lyon als hun grootste en beste hulp zullen beschouwen!

Nogmaals van harte welkom, Lyontjes!

R.

## VOOR JONGE OOGEN

### Hoe het geluk komt

„Eens deden een klein meisje en een klein jongetje een wonderlijke ontdekking,” zoo vertelt de redacteur van „Eenheid”. Ze ontdekten, hoe het Geluk komt. Aan het ontbijt had het meisje op een glanzenden, zonnigen morgen Tante over Geluk hooren praten en haar hooren wenschen. dat het toch zou komen. Dadelijk na het ontbijt ging het meisje naar haar speelmakkertje, om hem te vertellen, wat Tante had gezegd en dat ze Tante nu wilde verrassen, en ontdekken wilde, hoe het Geluk komt.

Zoo gingen ze samen op jacht naar het Geluk.

Van blijdschap klaptten ze in de handjes en renden naar het hooge duin, waar de tooverfeeën moesten wonen.

„Feeën, lieve Feeën”, zongen ze, „we willen u wat vragen”.

„Wat dan?” vroeg een fee.

„We willen graag weten, hoe het Geluk komt”, zeiden de kinderen.

„Zoo, zoo! Kijk maar naar mij en dan kun je gauw genoeg vertellen, hoe het Geluk komt. Ik ben elk oogenblik bezig en ik ben altijd gelukkig”, antwoordde de kleine fee.

Toen kwamen het meisje en het jongetje dicht bij de fee en keken naar haar, maar ze konden niet ontdekken, hoe 't Geluk komt.

Ze renden daarom naar de groote weide en riepen tegen de zonnestrallen: „Zonnestraaltjes, zonnestraaltjes, we willen u wat vragen.”

„Wat dan?” vroegen de zonnestrallen.

„O, we willen graag weten, hoe het Geluk komt.”

„Zoo, zoo”, antwoordden de zonnestrallen glanzend. „Kijk dan maar naar ons, en dan zul je het wel merken. Wij zijn altijd druk bezig en natuurlijk gelukkig, elk oogenblik. We hebben heel wat te doen voor het volkje op aarde.”

Nu letten ze heel goed op de gelukkige zonnestrallen, een langen tijd, maar ze konden niet ontdekken, hoe het Geluk komt. Zoo huppelden ze naar een klein hol in het bosch, waar de winden hun liedje kwamen fluiten.

„Storm en winden”, zongen ze, „we zouden u graag wat vragen.”

„Wat dan?” gierden de winden in het hol.

„We willen weten, hoe het Geluk komt?”

„Hoei hoei!” floten de winden, „luister dan maar, hoe we onze liedjes suizen, en je zult gauw weten, hoe het Geluk komt. Elk oogenblik zijn we bezig en altijd zijn we gelukkig”.

De kinderen luisterden en luisterden, hoe de winden hun wijsjes floten, maar nog konden ze niet ontdekken, hoe het Geluk komt.

Toen gingen ze samen naar het veld, dat pas was geploegd. „Boertje, boertje”, zongen ze, „we zouden u zoo graag wat vragen.”

„Heel best. Wat dan?” zei hij vriendelijk.

„We willen weten, hoe het Geluk komt.”

O, dat is een gemakkelijke vraag”, glimlachte hij. „Let maar goed op mij en dan weet je al gauw, hoe het Geluk komt. Ik heb veel te doen voor mezelf en voor anderen, zoodat ik aldoor bezig ben en elk oogenblik gelukkig”.

Heel lang letten ze op het boertje. Maar eindelijk gingen ze weg, ofschoon ze nog niet zeker wisten, hoe het Geluk kwam. Onder den grooten beukenboom op den hoek van de groene weide, gingen ze liggen om te rusten en na te denken.

„Ik denk”, zei het kleine meisje, „dat het Geluk iets met oogenblikken te maken heeft”.

„En ik” zei het kleine jongetje, „dat het komt, als we bezig zijn.”

„Bezig voor je zelf en voor anderen”, glimlachten de zonnestralen op de weide, en door den kruin van den beukenboom suisde de wind: „Altijd bezig en ieder oogenblik gelukkig!”

Die redacteur kan ook mooi vertellen, niet waar? Wij zullen hem allen maar hartelijk Dank U! toeroepen en vragen of hij ons later nog eens wil onthalen, vind je ook niet?

OOM BEN

---

## GENEALOGISCHE KLASSEN

*1e avond.* Les 7: Een overblijfsel van Joseph. Verwijzing naar les 5. De volgelingen van Lehi als een overblijfsel van het Huis Israëls afgesneden, om in een ver land bewaard te worden.

Afstammelingen van Ephraim, Manassa, Juda en Levi zijn in de Nephieten-Lamaniengroep ingehuwd.

### Opgaven:

1. Maakt een schets, welke aantoonst, dat Ammon van Juda en Levi afstamde.

2. Maakt een soortgelijke schets, welke aantoonst, dat Amulek's afstamming van Joseph over Ephraim en Manassa loopt.

*3e avond.* Les 8: „Het zaad van onze natie”.

Doorsnuffelt een goed boek over den oorsprong van het Nederlandsche volk, teneinde te weten te komen vanwaar zij kwamen, en te leeren, aan welke andere menschen zij verwant zijn.

### Vragen:

1. Hoe verklaart u de tegenwoordigheid van het bloed van Israël in het Nederlandsche volk?

2. Maak een schets, welke de verwantschap tusschen het volk van dit land en de andere moderne naties van Europa aantoonst.

## ZENDINGSNIEUWS

### Overleden

BONNET. — Vanuit onze gemeente Groningen bereikte ons het bericht, dat aldaar op 15 Februari 1934 is overleden Zr. Rienske J. Bonnet geboren Rosier, in den zeer hoogen ouderdom van 96 jaar.

Zuster Bonnet werd op 4 Februari 1838 geboren en op 6 Juli 1900 door Ouderling L. J. Kragt gedoopt.

De teraardebestelling vond plaats op Maandag 19 Februari 1934 op de Algemeene Begraafplaats te Groningen.

Hiermede is het oudste lid der Kerk in ons land heengegaan.

### NAAR INDIË VERTROKKEN

Den 7en Februari j.l. is Oud. P. Vlam van Den Helder met den onderzeeër „K XV” naar den Oost vertrokken. Br. Vlam is gedurende den tijd, dien hij in Holland doorbracht, een getrouwe helper voor ons werk in de Zending geweest en heeft ons heel veel diensten bewezen door zijn vertaalwerk voor „De Ster”, van lesmateriaal, terwijl velen van ons menigmaal op conferenties hebben genoten van zijn opbouwende toespraken en aanmoedigende woorden. Br. Vlam, naar wiens ondervindingen wij uren zouden hebben kunnen luisteren en in wiens gezelschap een ieder gevoelt, wat ware broeder- en zusterliefde voor ons beteekent, zal daar in den Oost van omgang en vergaderen met de Heiligen, zooals hier in Nederland, verstoken zijn. „Behalve dan het Zondagsschoolklasje, dat ik met mijn vrouw en mijn klein meisje en de bijbelklas met mijn vrouw samen, zal kunnen houden” aldus Br. Vlam.

Wij wenschen hem, alsmede zijn echtgenoot en kinderen (die enkele maanden later zullen vertrekken) van harte voorspoed en God's beste zegen. Br. Vlam zal zeker niet nalaten, ook in Indië zijn deel aan ons werk bij te dragen!

### CONFERENTIE-AANKONDIGING

Zooals reeds eerder vermeld, houdt het Rotterdamsche district haar halfjaarlijksche conferentie op:

#### Zaterdag 17 en Zondag 18 Maart a.s.

*Zaterdag 17 Maart*: Om 10 uur v.m. zendelingenvergadering. Om 8 uur des avonds een vergadering voor alle werkers(sters) in de hulporganisaties der Kerk, alsmede alle leden van Z. H. V. en Priesterschap. Niemand verzuime deze zoo leerzame en belangrijke bijeenkomst.

*Zondag 18 Maart*: Des morgens om 10 uur Zondagsschoolconferentie, waar tevens het Avondmaal zal worden bediend. 's Middags om 3 uur en 's avonds om 7 uur openbare vergaderingen. Ter gelegenheid van de herdenking der oprichting van de Z. H. V. zal de avondvergadering in handen zijn van deze vereeniging.

Dat allen vriendelijk worden uitgenoodigd spreekt vanzelf!

## EENIGE GENEALOGISCHE WENKEN

Het zal velen opgevallen zijn, dat voor een tempelbouwend volk, waartoe ook wij in de zendingen behooren, in Europa het werk voor de dooden slechts geringen voortgang heeft. Het ligt voor de hand, dat Zion, waar de tempels zijn, op ons voor heeft, want „Wie het dichtst bij het vuur zit, warmt zich het best”.

Kenmerkend voor deze warmte is echter, dat ze den mensch niet meer verlaat. Integendeel, ze wakkert bij den goedwillenden Mormoon aan tot een alles overheerschen debegeerte, geen oogenblik van zijn leven te verzuimen de zaligheid van zijne dooden te bevorderen en mogelijk te maken. Men kan dit noemen den Geest van Elia, welke ons, bij plichtsgevoel, langs wonderlijke kanalen liefde schenkt voor nooit op aarde gekende voorouders. Dit werk leent zich echter slecht voor een gezellig babbeltje, het eischt van ons hard werken en een zich geheel geven aan het vooropgezette doel, n.l. de uitwerking onzer geslachten voor 100 %.

Beschouwen we deze inleiding als de gedachtengang van iemand, die zich voorgenomen heeft te gaan werken. Hij komt nu te staan voor de vraag: Wat nu? Hoe begin ik? Deze vraag te beantwoorden is niet de bedoeling van dit artikel. Meer zal het beantwoorden de vraag: „Hoe werk ik zoo doeltreffend mogelijk in een archief en in de huiskamer en hoe berg ik de honderden lijsten op, zoodanig, dat ik steeds een volledig overzicht heb over mijn werk.

Vaak blijkt, dat leden op het archief grove fouten maakten of namen vergaten. Vooral dit laatste is zeer ernstig, daar men van meening zijnde, dat het geslacht goed uitgewerkt is, het werk voor deze namen voor langen tijd zal verzuimen te doen. Daarom moet op een archief snel, met verantwoordelijkheidsgevoel en bovenal accuraat gewerkt worden.

### De arbeid in een archief

Door middel van vragen aan de verschillende Burgerlijke Standen zijn wij op de hoogte gekomen van de geslachtsnamen van onze rechte linie en van alle vrouwelijke zijlinies. Er bestaat geen enkele reden, dat wij het tijdperk na 1811 geheel uitwerken voor we aan het vrijen tijdvak beginnen, doch ter voorkoming van veel dubbelen arbeid is het gewenscht, een overzicht te hebben van alle geslachtsnamen, waarvoor wij moeten gaan werken in de Rijks- en Gemeentearchieven.

Voor dit werk gebruikt men het beste een gelinieerd schrijfblok formaat  $29.5 \times 21$  c.M., goedkoop papier. (Wij schrijven met potlood) en gebruiken een kleine bloc-note voor notities. Schriften zijn uit den booze, daar ze het overzicht belemmeren.

Wij weten aan de hand van inlichtingen van den Burgerlijken Stand vermoedelijk of zeker, dat een of meer van onze voorouders even voor 1811 in een bepaalde gemeente geboren zijn. We gaan nu,

evenals bij den Burg. Stand, de geslachtsnamen van de zijlinies van dezen persoon vaststellen. We doen dit als volgt. Over een tijdvak van 30 jaar tot 15 jaar voor de geboorte van het 1e kind of hun huwelijk gaan we de doopboeken na en trachten hun geboortedata te vinden, waarbij dan tevens de namen der ouders vermeld staan.

Vinden wij in dit tijdperk de geboortedata niet, dan zoeken we nog. 5 à 10 jaar terug. De naam van de moeder brengt een nieuw uit te werken geslacht mede, waar we even verantwoordelijk voor zijn als voor de rechte linie. Bij het opsporen van deze data komt de gewoonte van onze voorouders zeer van pas voor het benamen hunner kinderen als Jan Leendert Vrijland of Pietertje Claese Verschoor. Vinden we nu een Jan, zoon van Leendert Pieter Vrijland of een Pietertje, dochter van Claes Ariens Verschoor in het geschatte tijdperk, dan vormt dit bijna een bewijs, dat de goede ouders gevonden zijn. Op het stellige bewijs zal ik bij het uitwerken terugkomen.

We noteeren nu op de kleine bloc-note de naam der moeder en herhalen dit alles nu om de namen der grootmoeders en overgrootmoeders te vinden. Ik hoor sommige speurders reeds zeggen: Wat een tijdverspilling en die wenscht doeltreffend te zijn! Neen, wanneer we lukraak bij het begin van de boeken beginnen, zullen we ervaren, dat we de boeken 3 à 4 maal door moeten werken, waar met 1 maal volstaan kan worden. Gewapend met alle geslachtsnamen, waarvoor gewerkt moet worden, gaan we nu bij het begin der doopboeken beginnen.

We noteeren alle namen en geboortedata van kinderen, wier vader of moeder een van de genoteerde geslachtsnamen draagt, terwijl we vooral de doopgetuigen niet vergeten mogen. Een uitgebreid voorbeeld, hoe deze genoteerd moeten worden, zal aan de genealogische klassen toegezonden worden. Een kort voorbeeld volgt hieronder.

	(Sterf) (huw.) geb. Hazerswoude	(blad) (2) (3) 1
1 Jan. Cornelis Leenders Vrijland	Jannetje Pieters Palsrok	12-10-1702
	Huibertje Pieters (Palsrok)	
3 Heijndich. Jan Willems Kortleven.	Neeltje Pleuns Oly	14-11-1702
2 Jannetje. Claes Jans Noordzij.	Ingetje Willems Knegt	14-4-1703
	Neeltje Jans Noordzij	
1 Willem	Leentje Pieters	14-9-1703
2 Claes		15-3-1704
3 Heyndich	Neeltje Willems	18-3-1704
1 Pleuntje	Heybertje Pieters	15-10-1704

Op eenige dingen moet gewezen worden. Vergeet niet den inhoud van het blad aan den kop te vermelden, zoomin als het volgnummer. Laat voor de data voldoende ruimte over. Wanneer

we een bepaald echtpaar een nummer gegeven hebben, dan wordt dit nummer even op de kleine bloc-note genoteerd. Ingeval we 2 gezinnen hetzelfde nummer zouden geven, zou later bij de uitwerking niet meer nagegaan kunnen worden, tot welke van deze 2 gezinnen de kinderen behooren. We hebben opgemerkt, dat bij de geboorte van het 1e kind genoteerd wordt eerst naam van het kind, dan die van den vader en vervolgens die van de moeder, terwijl de geboortedatum geheel rechts gezet wordt. De getuige(n) zetten we in het midden van den volgende regel, de datakolom vrij latende. Pas bij het 2e kind geven we dit huwelijk een nummer en vermelden nu eerst het nummer, dan den naam van het kind, vervolgens zoo mogelijk de(n) getuige en rechts weer den geboortedatum. Bij twee getuigen vermelden we dezen op den volgende regel. Bij de geboorte van een onecht kind, waarbij alleen de naam der moeder vermeld staat, zetten we achter den naam van het kind, onecht, moeder b.v. Pietertje Leenders. Het verdient aanbeveling eenmaal te vermelden aan den kop van het 1e blad, van welke kerk men de doopboeken geraadpleegt heeft.

We voorkomen door deze methode te volgen veel noodeloos geschrijf, hebben overzicht en bij de uitwerking groot gemak, daar alle kinderen reeds volgens gezinsverband ingedeeld zijn.

Het noteeren der getuigen is noodig, vaak om het familieverband te bewijzen en tevens gaan we na, dat zoo'n getuige op dezen datum nog leefde en niet voor het 8e jaar gestorven was. De mogelijkheid bestaat, dat in de registers de geslachtsnamen weggelaten zijn b.v. Jan Leenders. Door den naam van doopgetuigen vernemen we, dat ook nog bestaat een Cornelis Leenders en Neeltje Leenders, zeer waarschijnlijk broeder en zuster van den vader. We zoeken nu 30 jaar terug naar een Jan, zoon van Leendert en zien, of uit dit ouderpaar tevens nog geboren is een Cornelis en Neeltje. Zoo zijn dan hier de juiste ouders gevonden. Ook kan tot bewijs dienen, dat de eerste kinderen van Jan Leenders naar zijn ouders vernoemd zijn.

Het is begrijpelijk, dat een en ander routine eischt, evenals het lezen van oud-Hollandsch geschreven schrift. Zijn we geheel gereed met onze dooplijsten, dan moeten de gegevens opgenomen worden van alle echtgenooten, waarvan we nog niets weten. Bij elk huwelijk vinden we zoo'n naam. Hebben we de boeken niet dagelijks tot onze beschikking, dan zoeken we deze geboortedata direct op. Anders is het beter de huwelijksgegevens op te nemen, alle gegevens thuis uit te werken en dan pas deze geboortedata op te zoeken. De gegevens uit de trouw- en grafboeken noteeren we ook op losse vellen in volgorde van den datum en schrijven de geheele acte uit. Vaak staat in het huwelijksregister vermeld, waar de personen geboren zijn en of ze ongehuwd

(j.d en j.m.) of weduwnaar zijn van een bepaalde persoon, welke we dan ook noteeren. Wanneer in het huwelijksregister vermeld staat dat een van het bruidspaar in een andere plaats woont, vermelden we dit ook, want zoo we geen kinderen uit dit huwelijk vinden, zullen ze misschien elders te vinden zijn.

Rk.

### WAT IS WAARLIJK LEVEN?

Niet hunkeren naar droomerige rust,  
Doch moedig naar ontwikkeling te streven,  
Zich van een levenstaak, een roeping zijn bewust,  
Is leven.

Hij leeft niet, hij bestaat, die aan geen plicht,  
Noch eenig werk zijn harte heeft gegeven;  
Met lust de taak, met ijver 't werk verricht,  
Dat 's leven.

Te stijgen naar der bergen hoogsten top —  
Een werkkring grootsch en machtig en verheven,  
Och! daartoe roept het lot slechts enklen op  
In 't leven.

Maar goed, en steeds in 't kleine trouw te zijn,  
Dat is de lust *elk* menschenkind gegeven,  
En deze lust is, schoon hij nietig schijn',  
Verheven.

Wel moet er dan gestreden meen'gen strijd,  
En 't menschenhart wil dikwijls tegenstreven,  
Doch wie hem volgt geeft waarde en innigheid  
Aan 't leven.

A. B.

De Hollandsche Lelie.

### INHOUD

Het doel der Zusters-Hulpv. . . . .	65	Van de redactie:	
Herdenkingsdag van de oprich- ting der Z.H.V. op 17 Maart 1934 . . . . .	67	Zendingen arriveeren per vliegtuig . . . . .	73
De vrouw . . . . .	68	Voor jonge oogen . . . . .	74
De Z.H.V. verjaart. . . . .	69	Genealogische klassen . . . . .	75
Onze Z.H.V. . . . .	70	Zendingsnieuws . . . . .	76
Verslag Zieken- en Huisbezoek	71	Naar Indië vertrokken . . . . .	76
Huisbezoek-onderwerp voor Maart. . . . .	72	Conferentieaankondiging. . . . .	76
		Eenige Genealogische wenken. . . . .	77
		Wat is waarlijk leven? . . . . .	80

Uitgegeven door de Nederlandsche Zending, Crooswijkschesingel 16 B, Rotterdam. — Verkrijgbaar in alle vertakkingen der Zending  
Abonnementsprijs per jaar: Nederland f3.—, Buitenland f4.—.  
Afzonderlijke nummers 15 cent.